



REPUBLIKA HRVATSKA  
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA



OPĆINA VIŠKOVO

Općinsko vijeće

KLASA: 021-04/11-01/03  
URBROJ: 2170-09-10-01-2  
Viškovo, 2. veljače 2011. godine

Na temelju članka 79. stavak 4. Poslovnika o radu Općinskog vijeća  
(„Službene novine Primorsko – goranske županije“ broj: 37/09.)

s a z i v a m

## 18. IZVANREDNU SJEDNICU OPĆINSKOG VIJEĆA OPĆINE VIŠKOVO

za četvrtak 3. veljače 2011. godine sa početkom u 19<sup>00</sup> sati  
u vijećnici Općine Viškovo, Saršoni, Saršoni 19

za sjednicu predlažem slijedeći

### DNEVNI RED

1. Prijedlog Odluke o imenovanju člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel) za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak

Predsjednik Općinskog vijeća:

Igor Rubeša, ing.

Dostaviti:

1. Općinskom načelniku
2. Zamjenici općinskog načelnika
3. Pročelnicima upravnih odjela
4. Predsjedniku Mjesnog odbora Marčelji
5. Predstavniku bošnjačke nacionalne manjine



REPUBLIKA HRVATSKA  
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA



OPĆINA VIŠKOVO

Općinski načelnik

KLASA: 021-04/10-01/05  
URBROJ: 2170-09-11-01-4  
VIŠKOVO, 2. veljače 2011. godine

Općinsko vijeće Općine Viškovo  
n/p predsjednika  
Igor Rubeša, ing.

Na temelju članka 51. Statuta Općine Viškovo ("Službene novine" Primorsko-goranske županije broj: 25/09.), a sukladno članku 60 stavak 1. i 2. Poslovnika Općine Viškovo ("Službene novine Primorsko-goranske županije" broj: 37/09.), podnosim Općinskom vijeću Općine Viškovo

#### PRIJEDLOG O DONOŠENJU

##### Odluke

o imenovanju člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel)  
za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak

#### PO HITNOM POSTUPKU

##### Obrazloženje

Dana 31. siječnja 2011. godine nakon radnog vremena dobiven je e-mailom i faksom materijal vezan za imenovanje člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel) za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak. O istom sam sutradan obavijestio predsjednika Općinskog vijeća gosp. Rubešu.

Obzirom na rok koji nam je ostavljen za dostavljanje Odluke o imenovanju člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel) za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak, predlažem donošenje Odluke o imenovanju člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel) za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak po hitnom postupku. Obaviještavaju se ovlašteni predlagatelji da dostave svoje prijedloge.

Općinski načelnik:

Goran Petrc, prof. v.r.

Na temelju 35. Statuta Općine Viškovo ("Službene novine Primorsko - goranske županije" broj:25/09.), Općinsko vijeće Općine Viškovo na 18. izvanrednoj sjednici održanoj 3. veljače 2011. godine donijelo je

Odluku  
o imenovanju člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel)  
za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak

I.

Za člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel) za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak u ime Općine Viškovo imenuje se \_\_\_\_\_

II.

Ovu Odluku dostaviti Ministarstvu zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva, Zagreb, Ulica Republike Austrije 20.

KLASA:021-04/11-01/03  
URBROJ:2170-09-11-01-  
Viškovo, 3. veljače 2011. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VIŠKOVO

Predsjednik  
Općinskog vijeća:

Igor Rubeša, ing.



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
 MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
 PROSTORNOG UREĐENJA I  
 GRADITELJSTVA

10000 Zagreb, Ulica Republike Austrije 20  
 Tel: 01/37 82-444 Fax: 01/37 72-822

KLASA: 351-04/11-12/6

URBROJ: 531-15-1-1-11-2

Zagreb, 31. siječnja 2011.

PRIMARNA OPĆINSKA UPRAVA	
Prijava	01-02-2011
Klasifikacija	an. jed.
Ured	021-04/11-01/03
Ured	2170-09-11-01-1

**OPĆINA VIŠKOVO**

n/r gosp. Goran Petrc, načelnik

Vozišće 3, 51216 Viškovo

Faks: 051/257-521

**Predmet: Imenovanje člana Odbora za uži izbor (Shortlist panel) za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak - imenovanje člana, traži se**

Poštovani,

Nastavno na iskaz interesa (Vaš dopis od 16. srpnja 2010.g. Klasa: 021-04/10-01/13, Urbroj: 2170-09-10-01-20) obavještavamo Vas da je u tijeku imenovanje članova Odbora za uži odabir ponuda za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak, te molimo imenovanje jednog člana kao predstavnika općine Viškovo s vrlo dobrim/odličnim poznavanjem engleskog jezika te adekvatnim stručnim znanjem.

Skrećemo pažnju da člana predmetnog odbora odobrava Delegacija Europske unije na temelju priloženog životopisa na engleskom jeziku s jasno navedenim opširnim opisom poslova (job descriptions u točki 14. životopisa). Molimo da nam dostavite traženo imenovanje do petka 4. veljače 2011.g., a ukoliko imate dodatnih pitanja molimo da se obratite gđi Vedrani Aužina na broj telefona: 01/3782-190 ili e-mail adresu [vedrana.auzina@mzopu.hr](mailto:vedrana.auzina@mzopu.hr).

S poštovanjem,



Prilozi:

1. Dopis Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost
2. Standard EU format životopisa



REPUBLIKA HRVATSKA  
**FOND ZA ZAŠTITU OKOLIŠA  
 I ENERGETSKU UČINKOVITOST**

10000 ZAGREB, Ksaver 208  
 tel.: 01/ 5391-800, fax: 01/ 5391-810  
 e-mail: kontakt@fzoeu.hr

Samostalni odjel za pripremu i provedbu  
 projekata sufinanciranih iz instrumenata  
 pomoći i fondova EU  
 Klasa: 351-01/09-01/172  
 Ur.Br.: 563-07/05-10-44  
 Zagreb, 19 siječanj 2011

REPUBLIKA HRVATSKA  
 531 – MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
 PROSTORNOG UREĐENJA I GRADITELJSTVA

Primijeno: 26-01-2011		
Klasifikacijska oznaka: 351 041 11-12   6		
Uredbeni broj: 563-11-1		
Organ. jed. 15-17	Prilog DUM	Vrijednost e

100 19 27 813

**MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
 PROSTORNOG UREĐENJA I  
 GRADITELJSTVA**

Dalibor Jakir, Načelnik  
 Uprava za Europsku Uniju

Ulica Republike Austrije 14  
 Z A G R E B

**SUBJECT:** Imenovanje članova Odbora za uži odabir (Shortlist panel)- Preparation of documentation for remediation of site highly polluted by waste pit Sovjak, Viškovo, Primorsko-Goranska County, Republic of Croatia, EuropeAid/130457/D/SER/HR  
 - **imenovanje, traži se**

Temeljem odredbi *Praktičnog vodiča za postupanje s ugovorima u kontekstu vanjske pomoći EZ-a (Practical Guide to contract procedures for EC external actions)*, Odbor za uži odabir ponuda sastoji se od neparnog broja članova s pravom glasa (tri člana), predsjedatelja i tajnika (bez prava glasa) te određenog broja promatrača iz Delegacije Europske Unije u Zagrebu. Sukladno odredbama *Praktičnog vodiča za postupanje s ugovorima u kontekstu vanjske pomoći EZ-a* i Priručnika Fonda, Fond za zaštitu okoliša i energetska učinkovitost imenuje predsjedatelja i tajnika Odbora (bez prava glasa).

Članovi Odbora za uži odabir (Shortlist panel) trebaju zadovoljavati sljedeće uvjete:

1. **Detaljno poznavanje navedenog projekta.**
2. **Vrlo dobro** (4 minimalno), odnosno, odlično poznavanje engleskog jezika.
3. **Sposobnost kvalificiranog donošenja odluka.**
4. **Adekvatno stručno znanje na području relevantnom za navedeni projekt.**

Ispunjavanje navedenih uvjeta treba biti **jasno vidljivo** iz pravilno ispunjenih životopisa predloženih članova na engleskom jeziku s **jasno navedenim opširnim opisima poslova (job descriptions** u točki 14. životopisa) koje predloženi članovi trenutno obavljaju kao i onih koje su obavljali ranije tijekom svojeg profesionalnog iskustva. **U životopisu valja**

**navesti i eventualno prethodno radno iskustvo koje predloženi članovi imaju u radu Odbora za ocjenjivanje ponuda.**

Imajući u vidu navedeno te da je Ministarstvo krajnji korisnik navedenog projekta potrebno je do **petka 04. veljače 2011. godine**:

1. predložiti **tri člana Odbora i jednu osobu** kao zamjenu s naznačenim funkcijama,
2. dostaviti njihove životopise na engleskom jeziku, (predložak u prilogu),
3. priložiti prikaz organizacijske strukture **institucije iz koje dolaze predloženi članovi**, te
4. dostaviti potpisanu Izjavu čelnika tijela o hijerarhijskoj nepovezanosti predloženih članova (predložak u prilogu).

Održavanje prvog sastanka Odbora očekujemo dana **08. ožujka 2011. godine**. O točnom vremenu održavanja sastanka te o mogućim promjenama termina održavanja istog, uslijediti će pravovremena obavijest.

Pripominjemo da je stjecanje iskustva u procesu ocjenjivanja ponuda moguće na način da Ministarstvo, ukoliko smatra potrebitim, imenuje promatrača. Prilikom nominacije promatrača također je potrebno dostaviti životopis imenovane osobe.

**Članovi Odbora moraju biti na raspolaganju čitavo vrijeme trajanja postupka ocjenjivanja ponuda.**

Od osobite je važnosti da nam dostavite navedenu dokumentaciju u naznačenom roku a također i elektronskim putem na e-mail: [vanja.ostric@fzoeu.hr](mailto:vanja.ostric@fzoeu.hr) budući da sastav Odbora za uži izbor mora biti 'ex-ante' odobren od strane Delegacije Europske Unije prije početka rada Odbora.

U prilogu zatraženog imenovanja članova Odbora za uži odabir dostavljamo i dopis Općine Viškovo (Klasa: 021-04/10-01/13; Ur.broj: 2170-09-10-01-20 od 16. srpnja 2010. godine) kojim je zatraženo od Ministarstva, a Fondu poslana obavijest na znanje, sudjelovanje jednog člana Općine u radu tima.

S poštovanjem,

ZAGREB  
NAČELNIK  
ANDREJA NERAL LAMZA, mr

**Prilog:**

1. Standard EU Format CV
2. Izjava čelnika tijela o hijerarhijskoj nepovezanosti predloženih članova (Statement)
3. Dopis Općine Viškovo (Klasa: 021-04/10-01/13; Ur.broj: 2170-09-10-01-20 od 16. srpnja 2010. godine)

**CURRICULUM VITAE**  
(Maximum 3 pages + 3 pages of annexes)

1. Surname:
2. Name:
3. Date and place of birth:
4. Nationality:
5. Civil Status:

Address (phone/fax/e-mail):

Environmental Protection and Energy Efficiency Fund,  
Ksaver 208,  
10 000 Zagreb, Croatia

phone:

fax:

e-mail:

6. Education:

<i>Institutions:</i>	
<i>Date:</i> <i>From (months/year)</i> <i>To (months/year)</i>	
<i>Degree:</i>	

7. Language skills (Mark 1 to 5 for competence, where 5 is the highest):

<i>Language</i>	<i>Level</i>	<i>Passive</i>	<i>Spoken</i>	<i>Written</i>
Croatian				
English				

8. Membership of Professional Bodies:

9. Other skills (e.g. computer literacy, etc.):

10. Present Position:

11. Years of professional experience:

12. Key qualifications: work experience, creativity, management skills, QA system knowledge

13. Specific experience in non industrialised countries:

<i>Country</i>	<i>Date: from (month/year) to (month/year)</i>	<i>Name and brief description of the project</i>

14. Professional experience:	
<i>Date: from (month/year) to (month/year)</i>	
Location	
Company / Organisation	
Position	
Job Description	

<i>Date: from (month/year) to (month/year)</i>	
Location	
Company / Organisation	
Position	
Job Description	

15. Others:

15a. Publications and Seminars:

15b. References:



## Suzana Sepic

---

**Pošiljatelj:** Nacelnik [nacelnik@opcina-viskovo.hr]  
**Poslano:** 1. veljače 2011. 10:48  
**Primatelj:** suzana sepic  
**Predmet:** Fw: Imenovanje člana Odbora za uži odabir ponuda za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak  
**Privici:** stampa\_girl\_line\_en.gif; Dopis - Imenovanje člana Odbora za uži izbor.pdf; Dopis FZOEU.pdf; Standardni EU format - životopisa.doc

Urudžbiraj ove dokumente.

—Original Message—

**From:** [Anamarija Sopron](#)  
**Date:** 31.1.2011. 17:09:33  
**To:** [nacelnik@opcina-viskovo.hr](mailto:nacelnik@opcina-viskovo.hr)  
**Cc:** [Vedrana Aužina](#)  
**Subject:** Imenovanje člana Odbora za uži odabir ponuda za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak

Poštovani,

Šaljemo Vam skenirani dopis za imenovanje člana Odbora za uži odabir ponuda za pripremu dokumentacije za projekt sanacije jame Sovjak, te kao priloge dopis Fonda za zaštitu okoliša i energetska učinkovitost i obrazac za životopis. Molimo Vas da nam imenovanje člana predmetnog Odbora s životopisom na engleskom jeziku (priloženi obrazac) dostavite do petka 04. veljače 2011.g. na e-mail [vedrana.auzina@mzopu.hr](mailto:vedrana.auzina@mzopu.hr).

Ispričavamo se zbog kratkih rokova, ukoliko imate dodatnih pitanja molimo da se obratite gđi Vedrani Aužina na broj telefona 01/3782-190 ili e-mail [vedrana.auzina@mzopu.hr](mailto:vedrana.auzina@mzopu.hr).

S poštovanjem,

Anamarija Šopron

*Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva*

*Uprava za EU*

*Odjel za EU programe razvoja infrastrukture*

*Odsjek za nadzor provedbe projekata*

*Tel: 01 3782 163*

Na temelju članka 35. Statuta Općine Viškovo ("Službene novine Primorsko - goranske županije" broj:25/09.), Općinsko vijeće Općine Viškovo, na 11. sjednici održanoj 1. srpnja 2010. godine donosi

## ZAKLJUČAK

Obvezuje se Općinski načelnik Općine Viškovo da žurno zatraži odobrenje MZOPUG, odnosno Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost o imenovanju jednog predstavnika Općine Viškovo u Timu Ministarstva za sanaciju odlagališta opasnog tekućeg otpada Sovjak koji će sudjelovati u svim fazama projekta sanacije Sovjaka.

KLASA:021-04/10-01/13

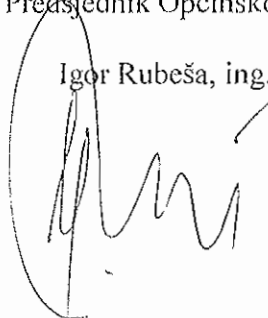
URBROJ: 2170-09-10-01-19

Viškovo, 1. srpnja 2010. godine

## OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VIŠKOVO

Predsjednik Općinskog vijeća:

Igor Rubeša, ing.





REPUBLIKA HRVATSKA  
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA



OPĆINA VIŠKOVO

Općinski načelnik

KLASA:021-04/10-01/13  
URBROJ:2170-09-10-01-20  
Viškovo, 16. srpnja 2010. godine

MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
PROSTORNOG UREĐENJA I GRADITELJSTVA  
Republike Austrije 20, 10 000 Zagreb

n/p Ministrica

Poštovana Ministrice!

Općinsko vijeće Općine Viškovo je na svojoj sjednici od 1. srpnja 2010. godine donijelo zaključak, koji je u prilogu ovog dopisa. Molim Vas, da me obavijestite, da li je na razini Ministarstva ili Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost osnovan Tim koji se spominje u zaključku Općinskog vijeća. Ukoliko je tim osnovan ili će biti osnovan, molim Vas da odobrite sudjelovanje jednog člana Općine Viškovo u radu tima sukladno zaključku Općinskog vijeća.

S osobitim poštovanjem,

Općinski načelnik

Goran Petroc, prof.

dostaviti:

- Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost
- Predsjednik Općinskog vijeća Općine Viškovo
- Arhiva

prilog:

- zaključak Općinskog vijeća Općine Viškovo

tel.: 00385/0/51 503-770  
fax: 00385/0/51 257521

e-mail: [opcina-viskovo@ri.tcf.hr](mailto:opcina-viskovo@ri.tcf.hr)  
[www.opcina-viskovo.hr](http://www.opcina-viskovo.hr)